

# 創價增值



## 註冊辦事處

太古股份有限公司  
香港金鐘道八十八號  
太古廣場二座三十五字樓

## 股份登記處

香港中央證券登記有限公司  
香港皇后大道東一八三號  
合和中心十九字樓

網址：<http://www.computershare.com.hk>

## 股票托管處

The Bank of New York  
ADR Division  
101 Barclay Street  
22nd Floor  
New York, NY 10286  
U.S.A.

網址：[www.adrbny.com](http://www.adrbny.com)  
電郵：[ADR@bankofny.com](mailto:ADR@bankofny.com)

(美國境內免費電話)：1-888-BNY-ADRS (1-888-269-2377)  
傳真：1-212-571-3050

股票代號	'A'	'B'
香港聯合交易所	19	87
ADR	SWRAY	SWRBY

'A'股與'B'股股東除有同等之投票權外，其他權益比例為五比一。

## 投資者關係

電郵：[corporateaffairs@swirepacific.com](mailto:corporateaffairs@swirepacific.com)

## 公共事務

電郵：[publicaffairs@swirepacific.com](mailto:publicaffairs@swirepacific.com)  
電話：(852) 2840-8098  
傳真：(852) 2526-9365  
網址：<http://www.swirepacific.com>

## 主要往來銀行

香港上海滙豐銀行有限公司

## 目錄

財務撮要	1
主席報告書	2
業務評述	3
信貸分析	9
簡明綜合賬目	11
簡明綜合賬目附註	15
附加資料	23

# 財務撮要

	附註	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
		二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元
營業總額		<b>8,491</b>	7,240	17,568
營業溢利		<b>2,585</b>	1,960	4,585
股東應佔溢利		<b>2,952</b>	1,187	4,922
來自營運之現金		<b>2,112</b>	1,942	5,333
融資前現金流入淨額		<b>4,104</b>	2,306	6,348
股東資金及少數股東權益		<b>75,033</b>	73,312	73,307
綜合借款淨額		<b>7,829</b>	13,505	10,174
		港仙	港仙	港仙
每股盈利	1			
'A'股		<b>192.8</b>	77.5	321.4
'B'股		<b>38.6</b>	15.5	64.3
		港仙	港仙	港仙
每股股息				
'A'股		<b>58.0</b>	32.0	134.0
'B'股		<b>11.6</b>	6.4	26.8
		港元	港元	港元
每股股東資金				
'A'股		<b>45.58</b>	44.71	44.47
'B'股		<b>9.12</b>	8.94	8.89
資本淨負債比率 — 百分率	2	<b>10</b>	18	14
利息倍數	3	<b>3.92</b>	8.83	9.88
現金利息倍數	4	<b>3.32</b>	4.88	5.90
股息倍數	5	<b>3.32</b>	2.42	2.40

附註：

1. 每股盈利乃以期內已發行股數之加權平均數除股東應佔溢利。
2. 資本淨負債比率為借款淨額對股東資金及少數股東權益之比例。
3. 利息倍數乃以財務支出淨額除營業溢利。二零零四年上半年財務支出包括一項有關太古城補地價的非經常性支出淨額港幣四億五千九百萬元。
4. 現金利息倍數乃以財務支出淨額及資本化利息除營業溢利。
5. 股息倍數乃本期已派及擬派之股息總額除股東應佔溢利。

## 綜合業績

二零零四年上半年股東應佔溢利為港幣二十九億五千二百萬元。此業績遠高於二零零三年上半年在非典型肺炎疫潮影響下所錄得的溢利港幣十一億八千七百萬元。

董事局已於今天宣佈派發中期股息'A'股每股港幣58.0仙(二零零三年為港幣32.0仙)及'B'股每股港幣11.6仙(二零零三年為港幣6.4仙)，並定於二零零四年十月五日派發予於二零零四年九月二十日辦公時間結束時名列股東名冊內的股東。股票過戶手續將於二零零四年九月十五日至九月二十日(包括首尾兩天)暫停辦理。

## 業績評述

地產部門上半年除有經常性租金收入外，還售出投資物業，因而錄得強勁的營業溢利。雖然寫字樓物業組合的租金收入下降，但零售物業租金以及來自酒店的貢獻均有所改善。營業溢利的增幅，因就太古城仲裁補地價所付利息撥備港幣五億元而被部分抵銷，因此應佔溢利較二零零三年同期增加9%，達港幣十四億八千三百萬元。

航空部門錄得應佔溢利港幣九億七千六百萬元，而二零零三年上半年則因非典型肺炎帶來負面影響而錄得虧損港幣四億八千六百萬元。為方便比較，二零零二年上半年錄得的溢利為港幣七億七千九百萬元。運載量的強勁增長，因燃料成本大幅上升而被部分抵銷。

飲料、海洋服務和貿易及實業等部門合共為太古公司帶來的應佔溢利增加至港幣六億七千四百萬元，增幅為34%，其中以貨櫃碼頭業務、太古海洋開發公司、太古汽車公司、太古資源公司，及在中國內地和台灣的太古可口可樂業務佔大部分增幅。

## 財務

本集團的財務狀況保持穩健，二零零四年六月三十日的資本淨負債比率為10%，上半年利息倍數為3.92倍。未動用的已承擔信貸合共港幣四十九億八千八百萬元。在六月三十日後，太古城地產已同意將港幣二十億二千七百萬元定為太古城補地價金額的記賬。

本公司於上半年間購入國泰航空公司16,075,000股股份，總成本為港幣二億二千五百萬元，使本公司對國泰航空的持股量增至46.5%。

## 展望

下半年來自出售投資物業的溢利可能下降，全年租金收入淨額亦會少於二零零三年，但有日益明顯的跡象顯示，寫字樓需求將會回升，可見二零零五年會有較佳的前景。航空部門目前正受惠於強勁需求，展望可維持良好增長，惟油價持續高企繼續帶來憂慮。預期其他部門下半年亦會有良好表現，而整體而言，展望公司全年業績將令人鼓舞。

主席

何禮泰

香港，二零零四年八月十二日

# 業務評述

## 地產部門

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元
營業總額			
租金收入總額			
寫字樓	808	997	1,920
零售物業	1,094	1,035	2,123
住宅	100	125	236
其他收入(註)	42	36	88
物業投資	2,044	2,193	4,367
物業買賣	274	350	2,365
出售投資物業	766	119	833
營業總額	<b>3,084</b>	2,662	7,565
營業溢利			
物業投資	1,450	1,576	3,173
物業買賣	98	103	213
出售投資物業	654	90	558
營業溢利總額	<b>2,202</b>	1,769	3,944
應佔共同控制及聯屬公司除稅前溢利	73	17	66
應佔溢利	<b>1,483</b>	1,361	3,123

註：其他收入主要為屋苑管理費。

### 投資物業組合 — 總樓面面積 (千平方呎)

地點	總面積	寫字樓	科技中心	零售物業	住宅
太古廣場	2,887	1,559	—	711	617
太古坊	4,327	2,516	1,811	—	—
太古城中心	2,751	1,646	—	1,105	—
又一城	1,214	232	—	982	—
其他	841	183	—	585	73
已落成總面積	<b>12,020</b>	<b>6,136</b>	<b>1,811</b>	<b>3,383</b>	<b>690</b>
發展中及有待發展面積	3,202	3,195	—	7	—
總面積	<b>15,222</b>	<b>9,331</b>	<b>1,811</b>	<b>3,390</b>	<b>690</b>

**香港投資物業：**截至二零零四年六月三十日止上半年的租金收入總額為港幣二十億零二百萬元，二零零三年同期則為港幣二十一億五千七百萬元。寫字樓物業組合帶來的收入減少19%，反映需求量低和供應充裕。於二零零四年六月三十日，寫字樓物業組合的空置率約20%，與二零零三年底相若，港島東的空置率略高於中區，但近月需求及租金水平已見回升。

與二零零三年同期比較，期內零售租金收入略有增加。本地消費及內地遊客數目增加，刺激零售銷量持續上升。

太古廣場三座的興建工程最近已經完成，應可於短期內獲發入伙紙。該項目將提供六十三萬平方呎寫字樓樓面。

華蘭路16號的拆卸工程已經完成，地盤勘測工程將於短期內展開。有關在該處興建約一百五十五萬平方呎辦公大樓的建築圖則已通過審批，但尚未落實何時開始發展這個項目。

**香港物業買賣：**期內住宅市場表現活躍，銷量及價格銳升。太古地產於逸樺園、逸濤灣和海堤灣畔的餘下單位現已售罄，待售單位尚有東堤灣畔兩個單位及維景灣畔105個單位。

**出售投資物業：**雅賓利於二零零四年上半年售出13個一般單位及兩個頂層單位，尚有13個單位待售。

**酒店：**入境旅客量增加，對位於太古廣場的萬豪酒店、港麗酒店及港島香格里拉酒店的入住率和房租水平帶來正面影響。邁阿密文華東方酒店的業績繼續提升，上半年獲得少量營業溢利。

**中國內地：**太古地產已簽訂一份經修訂的合營協議，使該公司於廣州太古匯綜合商業發展項目的持股量增至97%。預計該項目的工程將於短期內展開。

**美國：**位於邁阿密碧琪箕的多層住宅大廈The Carbonell興建工程進展順利，該廈共有284個單位，迄今已售出274個，預計將於二零零五年七月竣工。Courts Brickell Key於二零零二年底落成，尚有三個單位待售。Jade Residences的興建工程已接近完成，尚餘兩個單位待售。

**太古城仲裁：**香港特區政府地政總署就太古城中心四座、三座及一座辦公大樓及太古城海天花園住宅計劃要求補付地價及利息，有關此申索之仲裁於二零零一年一月宣佈判決，政府於是次仲裁得直。終審法院於二零零三年七月拒絕太古地產基於一項法律觀點提出上訴。在二零零四年二月進行了另一次仲裁聆訊後，仲裁人裁定用以釐定辦公大樓補地價數額的估值日期，應為每幢大樓獲發入伙紙之日，而利息應由估值日期起按香港銀行同業拆入息率的三分之二計算。

太古地產與地政總署於過去數月已多番進行商討，以決定太古城中心辦公大樓於各有關估值日期的補地價數額。雙方同意繼續進行有關的商討。如未能達成協議，補地價的數額將由一專家小組決定。

太古公司集團已於二零零零年十二月三十一日結算的賬目中作出港幣四十五億元撥備，其中港幣二億五千萬與海天花園住宅計劃有關，而港幣四十二億五千萬則與太古城中心辦公大樓有關。有關海天花園的未決事項現已獲圓滿解決。港幣一億五千一百萬元的補地價已於二零零一年三月繳付，而其利息現已確定為港幣五千八百萬元。因此，之前計入損益賬的港幣二億五千萬撥備高於實際繳付的款額，其差額港幣四千一百萬元已記入截至二零零四年六月三十日止期間的損益賬。

至於太古城中心三幢辦公大樓，雖然現已確定估值日期、息率及補地價的計息期，但補地價的數額仍有待按照上述程序確定。太古公司認為之前計入賬目的港幣四十二億五千萬元仍足夠抵銷其總現金風險有餘。太古地產與地政總署取得協定後，將港幣二十億二千七百萬元定為向政府支付補地價金額的記賬。至於此款額由各有關估值日期至二零零四年六月三十日的應付補地價利息數額，按仲裁人裁定的息率計算估計約為港幣五億元，此金額已計入截至二零零四年六月三十日止期間的損益賬。二零零零年所作的撥備與此金額之間的差額港幣十七億二千三百萬元將予保留，直至補地價及補地價利息的最終數額獲得確定，若再有任何現金付款，其於重估儲備與該年度損益賬之間的正確分配，亦只會在確定該最終數額後始能決定。

## 航空部門

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元
除稅前應佔溢利／(虧損)			
聯屬公司			
國泰航空集團*	848	(500)	696
香港飛機工程集團	121	106	186
港龍航空公司	37	(47)	11
香港空運貨站	169	119	283
	1,175	(322)	1,176
應佔溢利／(虧損)	976	(486)	844

\* 此等數據並不包括國泰航空公司應佔香港飛機工程集團、港龍航空公司及香港空運貨站之溢利，該等公司的數據已記入各自的應佔數據內。

# 業務評述

## 航空部門 (續)

### 國泰航空公司

#### 營業摘要

收入乘客千米數  
收入乘客運載人次  
乘客運載率  
乘客收益率

運載貨物  
貨物及郵件運載率  
貨物及郵件收益率

每可用噸千米成本  
除燃料外之每可用噸千米成本  
飛機使用量  
航班準時表現

		截至六月三十日止 六個月		變幅
		二零零四年	二零零三年	
收入乘客千米數	百萬	26,835	17,277	+55.3%
收入乘客運載人次	千位	6,404	4,019	+59.3%
乘客運載率	%	76.1	64.4	+11.7個百分點
乘客收益率	港仙	45.7	42.8	+6.8%
運載貨物	千噸	470	406	+15.8%
貨物及郵件運載率	%	68.7	69.2	-0.5個百分點
貨物及郵件收益率	港元	1.72	1.72	-
每可用噸千米成本	港元	2.07	2.09	-1.0%
除燃料外之每可用噸千米成本	港元	1.62	1.70	-4.7%
飛機使用量	每日時數	11.7	11.1	+5.4%
航班準時表現	%	91.2	91.7	-0.5個百分點

**國泰航空公司：**國泰航空集團於二零零四年首六個月錄得溢利港幣十七億七千一百萬元，此業績與去年同期在非典型肺炎影響下錄得的港幣十二億四千一百萬元虧損相比，有顯著差別。

客運需求強勁，尤以長途航線最為顯著，令上半年度的客運收益創下新紀錄。乘客收益率上升6.8%至港幣45.7仙，反映商務旅遊復甦，以及美元轉弱帶來貨幣增益。

由於華南地區貨物轉口持續增長，上半年全期香港出口貨運服務需求殷切。運往歐洲、日本及美國等主要航線的貨物量增加，貨物收益率維持於港幣1.72元。

燃油價格暴升，削弱了收益的增長。燃油價格較去年平均上升16.9%。貨運及客運服務暫時收取燃油附加費，但只能抵銷部分成本的增幅。

國泰航空在七月加開一班直航紐約的航班，使紐約航線服務增至每日兩班。此外亦加開航班前往亞洲、澳洲及中東多個航點。前往慕尼黑的貨運服務亦快將推出。國泰亦與俄羅斯航空公司合作，在前往莫斯科的航班上實施代號共享安排，並與「寰宇一家」夥伴西班牙國家航空公司合作推出由阿姆斯特丹往巴塞隆納及馬德里的代號共享服務。

國泰航空已訂購一架波音B747-400型貨機、兩架B777-300型及六架空中巴士A330-300型客機，將於二零零五至二零零七年間付運。訂購更多貨機及長途客機的計劃一旦獲得落實，國泰航空的運作機隊中廣體飛機數目預計可在二零零六年增至一百架以上。

**香港華民航空 (華民航空)：**華民航空提供通宵貨運速遞服務前往亞洲四個目的地，並利用一架濕租短途貨機，自三月起開辦每周五班前往台北的航班。

華民航空錄得的中期溢利較去年同期增加34.2%。由於擴大了網絡，可運載量增加43.6%。運載率上升4.7個百分點，而收益率則下降0.5%。該公司將於二零零四年底至二零零五年初接收六架新的A300-600型貨機。

**香港飛機工程公司 (港機工程)：**港機工程錄得中期溢利港幣二億三千二百萬元，較二零零三年同期增加22%。基地維修設施的工作量維持於高水平，而外勤維修收益亦因香港國際機場的航班數目增加而有所改善。

由於航空公司的飛機使用量在下半年通常較高，預料下半年基地維修市場會略為偏軟。

港機工程旗下的共同控制公司香港航空發動機維修服務有限公司及廈門太古飛機工程有限公司的貢獻下降至港幣一億一千九百萬元，略低於去年，這主要是由於香港航空發動機維修服務公司的工種組合轉變。

**港龍航空公司 (港龍航空)：**港龍航空於二零零四年錄得滿意的中期溢利。該公司於二零零四年首六個月載客二百一十萬人次，乘客運載率增加10.9個百分點至61.3%，惟乘客收益率因推廣活動增加而下降8.0%。

貨運業務於二零零四年表現強勁。該公司運載貨物十四萬七千六百八十噸，較去年同期增加22.3%。貨物收益率增加12.8%，貨物運載率則下降8.6個百分點至74.1%。

該公司在四月開辦前往東京的客運航班。港龍航空機隊於三月增加一架A330型飛機，使機隊截至六月底共有二十七架飛機。該公司將於二零零四年下半年接收一架B747-200型貨機及兩架A320型飛機。

**香港空運貨站公司 (香港空運貨站)：**香港空運貨站繼續錄得非常良好的業績，二零零四年上半年處貨噸數增加16.4%。

**國泰航空飲食服務集團：**該航空飲食集團因銷量增加而錄得滿意的中期溢利，但市場競爭及食物成本上漲，仍對利潤構成壓力。台北及宿霧的航空飲食設施於二零零四年上半年表現良好。

**香港機場地勤服務公司：**香港機場地勤服務公司因營業額回復正常水平而錄得良好的中期溢利。

## 飲料部門

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元
營業總額*	2,526	2,306	5,136
營業溢利	121	90	364
應佔共同控制公司除稅前溢利	117	112	205
應佔溢利	154	113	363

\* 營業總額不包括中國內地業務，該等業務全部均為共同控制公司。二零零四年上半年來自中國內地業務的營業總額為港幣二十二億三千九百萬元（二零零三年上半年為港幣十七億八千一百萬元；全年則為港幣三十七億九千八百萬元）。

## 分部資料

	營業總額			應佔溢利		
	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元
香港	626	584	1,351	37	24	127
台灣	501	401	997	20	3	42
美國	1,399	1,321	2,788	55	49	142
中國內地	-	-	-	58	49	86
總辦事處 — 成本	-	-	-	(16)	(12)	(34)
	2,526	2,306	5,136	154	113	363

截至二零零四年六月三十日止六個月

	截至二零零四年六月三十日止六個月				
	總數	香港	台灣	美國	中國內地
銷量(百萬箱)	224.4	21.7	22.1	38.1	142.5
專營地區人口(百萬人)	422.5	6.8	22.6	5.8	387.3
廠房數目	12	1	2	2	7
僱員數目	13,303	1,172	899	1,748	9,484

飲料部門上半年應佔溢利為港幣一億五千四百萬元，去年同期在非典型肺炎影響下錄得的溢利則為港幣一億一千三百萬元。銷量整體增加21%，帶動所有營業區域取得溢利增長。原料成本上漲及價格競爭對毛利構成壓力，此情況在中國內地及香港尤其明顯。

香港面對龐大的減價壓力，仍有良好的銷量增長。新推出三種主要的非碳酸產品，有助銷量增長。

台灣推出伸延產品及市場推廣活動，為核心品牌帶來新的需求，因而推動當地業務銷量增加19%。銷量增加，加上實施新的分銷措施，有助減低單位生產及分銷成本，足以抵銷原料價格的增幅有餘。

同樣地，美國方面推行更有效的採購及訂價策略，抵銷了因油價上漲使原料及運輸費用增加的影響，加上銷量增長達3%，使應佔溢利較去年上升12%。中等卡路里含量的可口可樂「C2」將於下半年推出。

在中國內地，因現有品牌推出一系列新包裝及新口味，加上雀巢茶類自二零零三年底推出後成為茶類產品中的重要品牌，使當地銷量上升30%。原料及運輸費用增加以及價格下調，對利潤構成壓力。然而，以現時的銷量趨勢，加上新產品和推廣計劃，應可確保下半年獲得更大的溢利增長。



# 業務評述

## 海洋服務部門

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元
太古海洋開發公司			
營業總額	643	569	1,218
營業溢利	160	128	309
應佔溢利	164	127	306
應佔共同控制及聯屬公司除稅前溢利			
修船、地面工程及港口拖船	22	25	36
貨櫃碼頭業務	186	179	378
離岸石油支援服務	13	13	23
	221	217	437
<b>應佔溢利</b>	<b>343</b>	<b>293</b>	<b>646</b>

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零四年	二零零三年	二零零三年
船隊規模 (船隻數目)			
太古海洋開發公司 (包括共同控制公司)	60	61	62
香港打撈及拖船公司	28	25	26
總數	88	86	88
貨櫃碼頭吞吐量 (千個標準貨櫃)			
現代貨箱碼頭	1,965	1,935	3,991
蛇口集裝箱碼頭	1,002	634	1,527
總數	2,967	2,569	5,518

此部門於上半年錄得應佔溢利港幣三億四千三百萬元，二零零三年同期則為港幣二億九千三百萬元。

受惠於擴充船隊及出售三艘舊船所得溢利，太古海洋開發公司錄得29%的溢利增長。然而，上半年離岸石油開採活動較少，使船隊使用率及日租船費下降，情況以較大型的深水船隻尤其明顯。由於油價持續堅挺，促使開採活動增加，預期在中期內業績將會回升。該公司在過去十八個月內接收了六艘新船，來年將再接收四艘停泊處理拖船，使該公司有足夠準備，隨時應付需求回升。

該公司最近獲得新合約，新的作業地點包括古巴、巴基斯坦及安哥拉，使該公司的全球覆蓋範圍繼續擴大。

香港聯合船塢集團所有部門均錄得較高的營業溢利，但因來自出售船隻的資本利潤減少，以及集團於二零零三年中所收購從

事港口拖船業務的附屬公司Australian Maritime Services的市場開發虧損，抵銷了上述的業績提升。

現代貨箱碼頭於二零零四年上半年的吞吐量穩定，但貨物轉口業務比例上升，使收益略為下降，加上在九號碼頭啟用後折舊率增加，減低了香港業務的收益。然而，在中國內地投資之貨櫃碼頭業務帶來的貢獻增加，補償了收益的下降。

預期香港業務的吞吐量及整體溢利在下半年將維持穩定。

**蛇口集裝箱碼頭(一期及二期)**：由於華南地區經濟增長非常強勁，加上增加了新泊位，蛇口集裝箱碼頭在二零零四年上半年處貨量增加了58%，增幅強勁。貨運費用上升，亦有助改善財務表現，收益及除稅後溢利分別增加88%及87%。下半年前景維持良好。

## 貿易及實業部門

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元
<b>營業總額</b>			
太古汽車集團	1,579	1,217	2,570
太古資源集團	538	387	857
其他附屬公司	133	115	247
	<b>2,250</b>	<b>1,719</b>	<b>3,674</b>
<b>營業溢利／(虧損)</b>			
太古汽車集團	68	48	106
太古資源集團	47	23	55
其他附屬公司及總部成本	15	(11)	(36)
	<b>130</b>	<b>60</b>	<b>125</b>
<b>應佔溢利／(虧損)</b>			
太古汽車集團	51	32	72
太古資源集團	36	18	43
其他附屬公司及總部成本	17	(11)	(23)
	<b>104</b>	<b>39</b>	<b>92</b>
<b>應佔共同控制公司除稅前溢利／(虧損)</b>			
太古昇達集團	44	38	101
香港皇冠制罐集團	24	21	44
卜內門太古漆油公司	11	3	17
太古資源集團	7	5	12
運動鞋專營權撇賬	-	(3)	(6)
	<b>86</b>	<b>64</b>	<b>168</b>
<b>應佔溢利</b>	<b>177</b>	<b>98</b>	<b>238</b>

此部門上半年錄得應佔溢利港幣一億七千七百萬元，去年同期則為港幣九千八百萬元。雖然二零零三年第二季爆發非典型肺炎，影響了同期比較的結果，但在此部門的所有營業區域，銷量和溢利均有相當強勁的基本增長。

**台灣太古汽車集團**二零零四年上半年錄得應佔溢利港幣五千一百萬元，去年同期則為港幣三千二百萬元。福士和奧迪汽車的銷量較去年高12%，但利潤因歐羅強勢而受壓。Kia的銷量較去年高89%，原因是市場對小型車EuroStar反應理想。富豪貨車及巴士在上半年銷量減弱，但預售的訂單強勁。

出售觀塘汽車服務中心獲賬面溢利港幣一千六百萬元。出售該物業後，此部門便完全撤出香港及中國內地汽車貿易業務。

此部門負責經銷及零售運動服裝的**太古資源公司**，上半年表現非常強勁，銷量及溢利較去年同期分別上升39%及122%。該公司在香港經銷十五個品牌，設有店舖七十五間；在中國內地經銷四個品牌，設有店舖四十一間。該公司的運動用品及服裝銷量增長速度，遠較該公司的傳統鞋類產品為快。展望二零零四年下半年，前景令人鼓舞。

**太古糖業公司**上半年錄得虧損港幣二百二十萬元，去年同期則錄得虧損港幣二百五十萬元。香港的銷量未有增長，零售利潤面對壓力，但中國內地卻取得良好的銷量增長。

**太古國光公司**二零零四年上半年錄得虧損港幣二百八十萬元，而去年同期則錄得虧損港幣三百九十萬元。

**太古昇達廢料處理公司**的溢利高於去年同期，原因是台灣高雄市的廢料回收焚化廠虧損減少。焚化費繼續偏低，但廢物處理量則顯著增加。香港的轉運站及堆填區錄得溢利微升。

**香港皇冠制罐集團**二零零四年上半年溢利有所改善，原因是中國內地飲料業即使面對鋁價上漲，仍有持續強勁的需求。該公司於河內的製罐業務在強勁的銷量增長下，盈利亦有改善。

**卜內門太古漆油公司**上半年溢利有所改善。香港的銷量未有增長，但在中國內地因推出一個針對中價大眾化市場的新品牌而使銷量大幅增加63%。該公司亦開始在二級城市加速推廣「多樂士」高級品牌產品。展望二零零四年下半年，前景令人鼓舞，但預期銷量增長速度將會放緩。

# 信貸分析

## 現金流量摘要

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元
<b>業務及投資產生之現金淨額：</b>			
來自營運之現金	2,112	1,942	5,333
資產變現所得現金*	2,173	1,081	3,838
已收股息	1,446	1,070	1,563
資本開支及投資**	(1,061)	(1,256)	(3,130)
稅項及已付利息淨額	(566)	(531)	(1,256)
	<b>4,104</b>	<b>2,306</b>	<b>6,348</b>
<b>已付股東現金及利用外債籌資淨額：</b>			
股份回購	-	(60)	(60)
已付股息	(1,607)	(1,447)	(1,999)
借款減少	(1,890)	(570)	(4,352)
	<b>(3,497)</b>	<b>(2,077)</b>	<b>(6,411)</b>
現金及現金等價物之增加／(減少)	<b>607</b>	<b>229</b>	<b>(63)</b>

\* 包括出售固定資產所得款項，出售共同控制及聯屬公司及投資證券之股權及共同控制及聯屬公司及投資證券之還款，及長期應收款項的變動淨額。

\*\* 包括固定資產及遞延開支的增加、購入附屬、共同控制及聯屬公司及投資證券之股權，及予附屬、共同控制及聯屬公司及投資證券之借款。

資產變現所得現金主要來自出售住宅物業(尤其是逸樺園、維景灣畔及雅賓利)的售樓收益。其他收入包括出售觀塘汽車服務中心及太古海洋開發公司三艘船隻所得的收益。

資本開支及投資主要為太古廣場三座的建築成本、購買離岸支援船隻及購入國泰航空公司股份。

一項港幣五億元的定息票據及其他銀行借款以來自營運及資產變現的現金償還。

## 淨債務及資本淨負債比率

二零零四年六月三十日結算的股東資金及少數股東權益總額為港幣七百五十億三千三百萬元(二零零三年十二月三十一日：港幣七百三十三億零七百萬元)。二零零四年六月三十日結算，借款淨額為港幣七十八億二千九百萬元，二零零三年十二月三十一日為港幣一百零一億七千四百萬元。

本集團的資本淨負債比率為10%，二零零三年十二月三十一日則為14%。本集團的借款總額中，88%以定息安排，12%以浮息安排。

## 貸款總額分析

### 還款期限

	港幣百萬元	
一年內	2,934	33%
一至兩年	1,367	15%
兩至五年	13	-
五年以上	4,642	52%
	<b>8,956</b>	<b>100%</b>

### 貨幣

	港幣百萬元	
港幣	5,113	57%
美元	3,457	39%
新台幣	360	4%
其他	26	-
	<b>8,956</b>	<b>100%</b>

## 融資來源

於二零零四年六月三十日，已承擔的借款融資及債務證券達港幣一百三十五億三千六百萬元，其中港幣四十九億八千八百萬元或37%仍未動用。此外，本集團未動用的未承擔融資合計港幣三十三億九千一百萬元。於二零零四年六月三十日的資金來源如下：

	可動用 港幣百萬元	已動用 港幣百萬元	未動用 港幣百萬元
<b>已承擔融資</b>			
永久資本證券	4,642	4,642	–
債券	2,321	2,321	–
定息／浮息票據	500	500	–
銀行及其他借款	6,073	1,085	4,988
	<u>13,536</u>	<u>8,548</u>	<u>4,988</u>
<b>未承擔融資</b>			
貨幣市場及其他	3,799	408	3,391

## 或有債務

於二零零四年六月三十日結算，對共同控制公司的銀行借款及其他負債及對第三方作出的擔保數額為港幣十三億七千三百萬元，二零零三年十二月三十一日結算為港幣十三億七千五百萬元。

## 衍生工具交易

以太古公司及其附屬公司名義在二零零四年上半年訂立或到期的衍生工具交易摘錄如下：

- 訂立本金港幣二億五千萬元的定息利率掉期交易，將定息付息(太古所付)對換為浮息收款(太古所收)，作為對沖利率風險之用。
- 一項本金港幣五億萬元的浮息利率掉期交易到期，該交易將浮息付息(太古所付)對換為定息付款(太古所收)。

其他列載於二零零三年報告書第38頁的衍生工具交易於二零零四年六月三十日尚未平倉。該報告書亦列述本集團的財務管理政策。

## 共同控制及聯屬公司之債項

根據香港會計準則，本集團的資產負債表並不包括其共同控制及聯屬公司的債務淨額。下表顯示此等公司於二零零四年六月三十日及二零零三年底的債務淨額狀況。如將共同控制及聯屬公司的債務淨額應佔部分加入太古公司賬目內，債務淨額比率將上升至19%。

	債務淨額		太古公司應佔 債務淨額部分		由太古公司或其附屬 公司擔保之債項	
	二零零四年 六月三十日 港幣百萬元	二零零三年 十二月三十一日 港幣百萬元	二零零四年 六月三十日 港幣百萬元	二零零三年 十二月三十一日 港幣百萬元	二零零四年 六月三十日 港幣百萬元	二零零三年 十二月三十一日 港幣百萬元
地產部門	2,153	2,245	675	697	334	337
航空部門						
國泰航空	10,251	11,111	4,767	5,151	–	–
香港空運貨站	1,808	2,076	446	512	–	–
港龍航空	2,091	1,601	334	256	–	–
航空部門其他公司	183	(51)	25	(93)	8	8
飲料部門	(541)	(575)	(284)	(278)	–	–
海洋服務部門	2,781	2,104	892	665	500	500
貿易及實業部門	(442)	(325)	(160)	(124)	–	–
	<u>18,284</u>	<u>18,186</u>	<u>6,695</u>	<u>6,786</u>	<u>842</u>	<u>845</u>

# 綜合損益賬

截至二零零四年六月三十日止六個月 — 未經審核

	附註	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度	
		二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	
營業總額	3	8,491	7,240	17,568	
銷售成本		(4,406)	(3,778)	(9,929)	
溢利總額		4,085	3,462	7,639	
其他收益		108	14	36	
分銷成本		(1,009)	(936)	(1,907)	
行政開支		(512)	(486)	(996)	
其他營業開支		(87)	(94)	(187)	
營業溢利	4	2,585	1,960	4,585	
財務支出		(676)	(238)	(512)	
財務收入		16	16	48	
財務支出淨額	5	(660)	(222)	(464)	
應佔共同控制公司溢利減虧損		309	259	530	
應佔聯屬公司溢利減虧損		1,363	(171)	1,522	
除稅前溢利		3,597	1,826	6,173	
稅項	6	434	475	872	
除稅後溢利		3,163	1,351	5,301	
少數股東權益		211	164	379	
股東應佔溢利		2,952	1,187	4,922	
股息					
中期 — 擬派/已付		888	490	490	
末期 — 擬派		—	—	1,562	
		888	490	2,052	
		港仙	港仙	港仙	
每股盈利	7				
'A'股		192.8	77.5	321.4	
'B'股		38.6	15.5	64.3	
		二零零四年	二零零三年		
		中期 港仙	中期 港仙	末期 港仙	總額 港仙
每股股息					
'A'股		58.0	32.0	102.0	134.0
'B'股		11.6	6.4	20.4	26.8

# 綜合資產負債表

二零零四年六月三十日結算 — 未經審核

	附註	二零零四年 六月三十日 港幣百萬元	二零零三年 十二月三十一日 港幣百萬元
<b>資產及負債</b>			
<b>非流動資產</b>			
固定資產	8	65,306	65,473
共同控制公司		3,221	4,311
聯屬公司		18,153	17,677
投資證券及長期應收款項		290	296
遞延支出		109	126
遞延稅項資產		95	12
退休福利資產		162	154
		<b>87,336</b>	<b>88,049</b>
<b>流動資產</b>			
供出售物業	9	1,994	1,822
存貨及進行中工程		928	861
貿易及其他應收款項	10	2,431	2,485
持有至到期之證券 — 非上市		46	32
短期存款及銀行結餘		987	374
		<b>6,386</b>	<b>5,574</b>
<b>流動負債</b>			
貿易及其他應付款項	11	8,292	8,205
稅項		241	281
銀行透支及短期借款 — 無抵押		613	1,885
一年內須償還之長期借款及債券		2,321	2,821
		<b>11,467</b>	<b>13,192</b>
<b>流動負債淨額</b>		<b>(5,081)</b>	<b>(7,618)</b>
<b>資產總額減流動負債</b>		<b>82,255</b>	<b>80,431</b>
<b>非流動負債</b>			
永久資本證券		4,642	4,642
長期借款及債券		1,380	1,325
遞延稅項負債		916	891
遞延負債		137	127
退休福利負債		147	139
		<b>7,222</b>	<b>7,124</b>
<b>少數股東權益</b>		<b>5,254</b>	<b>5,231</b>
<b>資產淨值</b>		<b>69,779</b>	<b>68,076</b>
<b>資本及儲備</b>			
股本		919	919
儲備	12	68,860	67,157
<b>股東資金</b>		<b>69,779</b>	<b>68,076</b>

# 綜合現金流量表

截至二零零四年六月三十日止六個月 — 未經審核

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元
<b>營運業務</b>			
來自營運之現金	2,112	1,942	5,333
已付利息	(353)	(424)	(860)
已收利息	11	16	48
已付利得稅	(224)	(123)	(444)
	1,546	1,411	4,077
共同控制及聯屬公司及投資證券之已收股息	1,446	1,070	1,563
<b>來自營運業務之現金淨額</b>	<b>2,992</b>	<b>2,481</b>	<b>5,640</b>
<b>投資業務</b>			
購買固定資產	(516)	(1,021)	(1,857)
出售固定資產所得款項	895	332	1,041
購入現有附屬公司股權	—	—	(2)
購入共同控制公司股權及予共同控制公司借款	(304)	(56)	(973)
購入聯屬公司股權及予聯屬公司借款	(225)	(140)	(257)
出售共同控制公司股權及共同控制公司還款	1,229	740	2,748
出售聯屬公司股權及聯屬公司還款	42	—	7
出售投資證券之股權及投資證券之還款	1	10	42
長期應收款項減少／(增加)	6	(1)	—
遞延支出	(16)	(39)	(41)
<b>投資業務產生／(使用)之現金淨額</b>	<b>1,112</b>	<b>(175)</b>	<b>708</b>
<b>融資前現金流入淨額</b>	<b>4,104</b>	<b>2,306</b>	<b>6,348</b>
<b>融資業務</b>			
動用借款及再籌資	431	1,097	1,235
償還借款	(2,178)	(1,551)	(5,321)
向少數股東償還借款	(143)	(116)	(266)
購回本公司股份	—	(60)	(60)
已付股息 — 股東	(1,562)	(1,378)	(1,868)
— 少數股東權益	(45)	(69)	(131)
<b>融資業務使用之現金淨額</b>	<b>(3,497)</b>	<b>(2,077)</b>	<b>(6,411)</b>
<b>現金及現金等價物之增加／(減少)</b>	<b>607</b>	<b>229</b>	<b>(63)</b>
一月一日結算之現金及現金等價物	401	464	464
<b>於期末結算之現金及現金等價物</b>	<b>1,008</b>	<b>693</b>	<b>401</b>
<b>組成：</b>			
於三個月內到期之持有至到期非上市證券	46	3	32
銀行結存及於三個月內到期之短期存款	987	702	374
銀行透支	(25)	(12)	(5)
	1,008	693	401

# 綜合股權變動表

截至二零零四年六月三十日止六個月 — 未經審核

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元
<b>一月一日結算</b>	<b>68,076</b>	68,947	68,947
年內物業估值減少	-	-	(2,666)
應佔共同控制公司持有投資物業之重估虧損	-	-	(69)
現金流量對沖匯兌差額			
— 於本期內確認	77	(193)	(617)
— 已確認遞延稅項	(19)	-	42
投資證券於本期內確認之重估虧損	(16)	(57)	(27)
匯兌差額	39	-	(11)
<b>未於綜合損益賬確認之盈利／(虧損)淨額</b>	<b>81</b>	(250)	(3,348)
本期溢利	2,952	1,187	4,922
投資物業重估(盈餘)／虧損			
— 出售時轉撥至營業溢利	(408)	(70)	(484)
— 轉撥至財務支出(附註12(b))	500	-	-
轉撥至損益賬之現金流量對沖匯兌差額	98	(13)	(41)
商譽值重列			
— 因出售附屬、共同控制及聯屬公司	42	-	2
— 因減值	-	3	6
已付股息	(1,562)	(1,378)	(1,868)
購回本公司股份			
— 購回及註銷股份	-	(1)	(1)
— 購回溢價	-	(59)	(59)
<b>於期末結算</b>	<b>69,779</b>	68,366	68,076



# 簡明綜合賬目附註

## 1. 分部資料

(a) 主要報告形式 — 按部門劃分業務：

	公司及其附屬公司			共同控制公司	聯屬公司	集團	股東
	營業總額 港幣百萬元	營業溢利 港幣百萬元	財務支出 淨額 港幣百萬元	應佔溢利 減虧損 港幣百萬元	應佔溢利 減虧損 港幣百萬元	除稅 前溢利 港幣百萬元	應佔溢利 港幣百萬元
<b>截至二零零四年六月三十日止六個月</b>							
<b>地產</b>							
物業投資	2,044	1,450	(40)	10		1,420	1,089
物業買賣	274	98		9		107	75
補地價之利息			(459)			(459)	(379)
出售投資物業	766	654				654	652
酒店				7	47	54	46
	<b>3,084</b>	<b>2,202</b>	<b>(499)</b>	<b>26</b>	<b>47</b>	<b>1,776</b>	<b>1,483</b>
<b>航空</b>							
航空服務及航空飲食							
國泰航空集團					848	848	745
港龍航空公司					37	37	28
飛機工程					121	121	104
貨物處理					169	169	99
	-	-	-	-	<b>1,175</b>	<b>1,175</b>	<b>976</b>
<b>飲料</b>							
香港	626	47				47	37
台灣	501	27	(2)			25	20
美國	1,399	101	(4)			97	55
中國內地		(38)		117		79	58
中央成本		(16)				(16)	(16)
	<b>2,526</b>	<b>121</b>	<b>(6)</b>	<b>117</b>	<b>-</b>	<b>232</b>	<b>154</b>
<b>海洋服務</b>							
修船、地面工程及港口拖船				22		22	18
貨櫃處理				45	141	186	161
擁有及經營船隻	643	160	(4)	13		169	164
	<b>643</b>	<b>160</b>	<b>(4)</b>	<b>80</b>	<b>141</b>	<b>377</b>	<b>343</b>
<b>貿易及實業</b>							
汽車經銷	1,579	68	1			69	51
鞋及成衣經銷	538	47		7		54	40
廢料處理				44		44	37
飲料罐供應				24		24	23
漆油供應				11		11	9
其他業務	133	15	2			17	17
	<b>2,250</b>	<b>130</b>	<b>3</b>	<b>86</b>	<b>-</b>	<b>219</b>	<b>177</b>
總辦事處	23	(28)	(154)	-	-	(182)	(181)
分部之間抵銷	(35)						-
<b>總額</b>	<b>8,491</b>	<b>2,585</b>	<b>(660)</b>	<b>309</b>	<b>1,363</b>	<b>3,597</b>	<b>2,952</b>

業務分部之間的銷售以向非聯繫客戶出售同類貨物及服務所收取的市場競爭價格而計算。

(b) 次級報告形式 — 按地區劃分：

	營業總額			營業溢利／(虧損)		
	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元
香港	4,151	3,391	9,480	2,213	1,605	3,745
亞洲(不包括香港)	2,221	1,612	3,639	88	48	171
北美洲	1,476	1,668	3,233	124	179	359
擁有及經營船隻	643	569	1,216	160	128	310
	<b>8,491</b>	<b>7,240</b>	<b>17,568</b>	<b>2,585</b>	<b>1,960</b>	<b>4,585</b>

太古公司集團的業務主要以香港為基地。擁有及經營船隻業務屬國際性，不可歸入特定的地區。

1. 分部資料 (續)

(a) 主要報告形式 — 按部門劃分業務 (續) :

	公司及其附屬公司			共同控制 公司	聯屬公司	集團	
	營業總額 港幣百萬元	營業溢利 港幣百萬元	財務支出 淨額 港幣百萬元	應佔溢利 減虧損 港幣百萬元	應佔溢利 減虧損 港幣百萬元	除稅 前溢利 港幣百萬元	股東 應佔溢利 港幣百萬元
<b>截至二零零三年六月三十日止六個月</b>							
<b>地產</b>							
物業投資	2,193	1,576	(94)	12		1,494	1,126
物業買賣	350	103		(1)		102	144
出售投資物業	119	90				90	90
酒店				(1)	7	6	1
發展物業準備						—	—
	<b>2,662</b>	<b>1,769</b>	<b>(94)</b>	<b>10</b>	<b>7</b>	<b>1,692</b>	<b>1,361</b>
<b>航空</b>							
航空服務及航空飲食							
國泰航空集團					(500)	(500)	(582)
港龍航空公司					(47)	(47)	(50)
飛機工程					106	106	86
貨物處理					119	119	60
	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>(322)</b>	<b>(322)</b>	<b>(486)</b>
<b>飲料</b>							
香港	584	48				48	24
台灣	401	8	(4)			4	3
美國	1,321	92	(8)			84	49
中國內地		(42)		112		70	49
中央成本		(16)				(16)	(12)
	<b>2,306</b>	<b>90</b>	<b>(12)</b>	<b>112</b>	<b>—</b>	<b>190</b>	<b>113</b>
<b>海洋服務</b>							
修船、地面工程及港口拖船				25		25	18
貨櫃處理				35	144	179	148
擁有及經營船隻	569	128	(10)	13		131	127
	<b>569</b>	<b>128</b>	<b>(10)</b>	<b>73</b>	<b>144</b>	<b>335</b>	<b>293</b>
<b>貿易及實業</b>							
汽車經銷	1,217	48	(3)			45	32
鞋及成衣經銷	387	23		2		25	18
廢料處理				38		38	33
飲料罐供應				21		21	20
漆油供應				3		3	6
其他業務	115	(11)				(11)	(11)
	<b>1,719</b>	<b>60</b>	<b>(3)</b>	<b>64</b>	<b>—</b>	<b>121</b>	<b>98</b>
總辦事處	15	(87)	(103)	—	—	(190)	(192)
分部之間抵銷	(31)						
<b>總額</b>	<b>7,240</b>	<b>1,960</b>	<b>(222)</b>	<b>259</b>	<b>(171)</b>	<b>1,826</b>	<b>1,187</b>

# 簡明綜合賬目附註

## 1. 分部資料 (續)

(a) 主要報告形式 — 按部門劃分業務 (續) :

	公司及其附屬公司			共同控制 公司	聯屬公司	集團	股東
	營業總額 港幣百萬元	營業溢利 港幣百萬元	財務支出 淨額 港幣百萬元	應佔溢利 減虧損 港幣百萬元	應佔溢利 減虧損 港幣百萬元	除稅 前溢利 港幣百萬元	應佔溢利 港幣百萬元
<b>截至二零零三年十二月三十一日止年度</b>							
<b>地產</b>							
物業投資	4,367	3,173	(244)	22		2,951	2,305
物業買賣	2,365	243		23		266	302
出售投資物業	833	558				558	535
酒店				(18)	39	21	9
發展物業準備		(30)				(30)	(28)
	<b>7,565</b>	<b>3,944</b>	<b>(244)</b>	<b>27</b>	<b>39</b>	<b>3,766</b>	<b>3,123</b>
<b>航空</b>							
航空服務及航空飲食							
國泰航空集團					696	696	521
港龍航空公司					11	11	11
飛機工程					186	186	156
貨物處理					283	283	156
	-	-	-	-	<b>1,176</b>	<b>1,176</b>	<b>844</b>
<b>飲料</b>							
香港	1,351	175	(1)			174	127
台灣	997	66	(7)			59	42
美國	2,788	225	(16)			209	142
中國內地		(68)		205		137	86
中央成本		(34)				(34)	(34)
	<b>5,136</b>	<b>364</b>	<b>(24)</b>	<b>205</b>	<b>-</b>	<b>545</b>	<b>363</b>
<b>海洋服務</b>							
修船、地面工程及港口拖船				36		36	23
貨櫃處理				71	307	378	317
擁有及經營船隻	1,218	309	(19)	23		313	306
	<b>1,218</b>	<b>309</b>	<b>(19)</b>	<b>130</b>	<b>307</b>	<b>727</b>	<b>646</b>
<b>貿易及實業</b>							
汽車經銷	2,570	106				106	72
鞋及成衣經銷	857	55	(1)	6		60	45
廢料處理				101		101	84
飲料罐供應				44		44	40
漆油供應				17		17	20
其他業務	247	(36)	11			(25)	(23)
	<b>3,674</b>	<b>125</b>	<b>10</b>	<b>168</b>	<b>-</b>	<b>303</b>	<b>238</b>
總辦事處	147	(157)	(187)	-	-	(344)	(292)
分部之間抵銷	(172)						
<b>總額</b>	<b>17,568</b>	<b>4,585</b>	<b>(464)</b>	<b>530</b>	<b>1,522</b>	<b>6,173</b>	<b>4,922</b>

## 2. 擬備基準及會計政策

此未經審核簡明綜合賬目是根據與二零零三年年度賬目所載的主要會計政策相符的基準編製。

此簡明綜合賬目遵照由香港會計師公會頒佈的會計實務準則第25號「中期財務報告」的規定及香港聯合交易所有限公司上市規則的披露規定擬備。

## 3. 營業總額

營業總額即本公司及其附屬公司向對外客戶的銷售額，並包括以下收入：

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元
租金收入總額	2,000	2,157	4,277
出售發展物業	274	350	2,365
出售投資物業	766	119	833
提供其他服務	697	623	1,351
銷售貨物	4,754	3,991	8,742
	<b>8,491</b>	<b>7,240</b>	<b>17,568</b>

## 4. 營業溢利

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元
<b>營業溢利已扣除：</b>			
售出存貨之成本	3,227	2,742	7,542
售出投資物業之成本	112	29	274
固定資產折舊	260	258	532
職員成本	950	890	1,767
營業租賃租金			
土地及樓宇	68	55	113
其他設備	15	10	19
遞延支出攤銷	33	30	113
<b>並經計入：</b>			
租金收入總額	2,000	2,157	4,277
減：支出	427	444	934
租金收入淨額	1,573	1,713	3,343
船隻租金收入	643	569	1,216
出售發展物業溢利	98	103	243
出售聯屬公司股份溢利	18	—	—
出售共同控制公司股份溢利	26	—	—
出售固定資產溢利	685	88	565

# 簡明綜合賬目附註

## 5. 財務支出淨額

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元
<b>利息支出如下：</b>			
銀行借款及透支	31	52	106
其他借款及債券	263	366	719
轉撥自物業估值儲備 (附註12(b))	500	-	-
遞延入發展中供出售物業			
— 附屬公司	(16)	(28)	(37)
— 共同控制公司	-	(25)	(27)
撥入成本			
— 投資物業	(102)	(125)	(246)
— 船隻	-	(2)	(3)
	<b>676</b>	<b>238</b>	<b>512</b>
<b>利息收益如下：</b>			
短期存款及銀行結餘	(7)	(6)	(11)
其他借款	(9)	(10)	(37)
	<b>(16)</b>	<b>(16)</b>	<b>(48)</b>
	<b>660</b>	<b>222</b>	<b>464</b>

## 6. 稅項

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元
本公司及其附屬公司：			
本期稅項			
香港利得稅	150	171	330
海外稅	87	55	130
歷年準備不足／(超額)	11	-	(47)
遞延稅項	(58)	106	133
共同控制公司：			
本期稅項	33	29	77
遞延稅項	19	(60)	(94)
聯屬公司：			
本期稅項	150	99	268
遞延稅項	42	75	75
	<b>434</b>	<b>475</b>	<b>872</b>

香港利得稅乃以本期之估計應課稅溢利按稅率17.5%計算(二零零三年：17.5%)。海外稅項以集團在應課稅國家之適用稅率計算。

## 7. 每股盈利

每股盈利乃以截至二零零四年六月三十日之股東應佔溢利港幣二十九億五千二百萬元(二零零三年六月三十日：港幣十一億八千七百萬元；二零零三年十二月三十一日：港幣四十九億二千二百萬元)，除以該期間已發行之'A'股930,375,385股及'B'股3,003,486,271股(二零零三年六月三十日：'A'股930,580,476股及'B'股3,003,486,271股；二零零三年十二月三十一日：'A'股930,477,088股及'B'股3,003,486,271股)之加權平均數。

## 8. 固定資產

	物業 港幣百萬元	機器及設備 港幣百萬元	船隻 港幣百萬元	總額 港幣百萬元
<b>原價或估值：</b>				
二零零三年十二月三十一日結算	61,699	3,979	4,657	70,335
匯兌差額	10	16	22	48
增購	504	88	89	681
出售	(726)	(118)	(77)	(921)
二零零四年六月三十日結算	61,487	3,965	4,691	70,143
<b>折舊：</b>				
二零零三年十二月三十一日結算	654	2,799	1,409	4,862
匯兌差額	3	7	8	18
本期折舊	26	148	86	260
出售	(153)	(83)	(67)	(303)
二零零四年六月三十日結算	530	2,871	1,436	4,837
<b>賬面淨值：</b>				
二零零四年六月三十日結算	60,957	1,094	3,255	65,306
二零零三年十二月三十一日結算	61,045	1,180	3,248	65,473

## 9. 供出售物業

於二零零四年六月三十日，為集團的長期借款作抵押的供出售物業達港幣十四億七千萬(二零零三年十二月三十一日：港幣十三億六千四百萬元)。

## 10. 貿易及其他應收款項

貿易及其他應收款項港幣二十四億三千一百萬元包括應收貿易賬項港幣十四億一千六百萬。應收貿易賬項之賬齡分析如下：

	二零零四年 六月三十日 港幣百萬元	二零零三年 十二月三十一日 港幣百萬元
少於三個月	1,339	1,558
三至六個月	56	54
六個月以上	21	30
	<b>1,416</b>	<b>1,642</b>

集團旗下公司各有不同之信貸政策，視乎其營業市場及業務之要求而定。編制應收賬項之賬齡分析並加以密切監察之目的，乃為盡量減低任何與應收款項有關之信貸風險。

# 簡明綜合賬目附註

## 11. 貿易及其他應付款項

貿易及其他應付款項港幣八十二億九千二百萬元包括應付貿易賬項港幣七億四千三百萬元。應付貿易賬項之賬齡分析如下：

	二零零四年 六月三十日 港幣百萬元	二零零三年 十二月三十一日 港幣百萬元
三個月以下	741	615
三至六個月	-	5
六個月以上	2	6
	<b>743</b>	<b>626</b>

## 12. 儲備

	收益儲備 (註(a)) 港幣百萬元	物業估值 儲備 港幣百萬元	股份 溢價賬 港幣百萬元	資本贖回 儲備 港幣百萬元	投資重估 儲備 港幣百萬元	現金流量 對沖儲備 港幣百萬元	總額 港幣百萬元
二零零三年十二月三十一日結算	47,316	19,673	342	33	156	(363)	67,157
本期溢利	2,952	-	-	-	-	-	2,952
二零零三年末期股息	(1,562)	-	-	-	-	-	(1,562)
因出售共同控制及聯屬公司而 重列之商譽值	42	-	-	-	-	-	42
投資物業重估(盈餘)/虧損							
— 出售時轉撥至營業溢利	-	(408)	-	-	-	-	(408)
— 轉撥至財務支出(註(b))	-	500	-	-	-	-	500
現金流量對沖匯兌差額							
— 於本期內確認	-	-	-	-	-	77	77
— 已確認遞延稅項	-	-	-	-	-	(19)	(19)
— 轉撥至損益賬	-	-	-	-	-	98	98
投資證券於本期內確認之重估虧損	-	-	-	-	(16)	-	(16)
匯兌差額	39	-	-	-	-	-	39
二零零四年六月三十日結算	<b>48,787</b>	<b>19,765</b>	<b>342</b>	<b>33</b>	<b>140</b>	<b>(207)</b>	<b>68,860</b>

註：

(a) 收益儲備包括本期擬派之中期股息港幣八億八千八百萬元(二零零三年十二月三十一日：二零零三年擬派末期股息港幣十五億六千二百萬元)。

(b) 在二零零四年二月的太古城補地價仲裁聆訊後，本集團估計補地價的利息將為港幣五億元。此款額已由物業估值儲備轉撥至損益賬，之前曾將港幣四十二億五千萬撥備記入物業估值儲備。

### 13. 或有債務及承擔

	二零零四年 六月三十日 港幣百萬元	二零零三年 十二月三十一日 港幣百萬元
截至本期期終資本性開支尚有承擔如下：		
已訂約但未在賬目中備付	1,788	1,787
已獲董事局批准但未訂約	198	138
已對下列截至本期期終尚欠之銀行借款及其他負債給予擔保：		
共同控制公司	1,217	1,210
第三方	156	165
	<b>1,373</b>	<b>1,375</b>

### 14. 有關連人士交易

香港太古集團有限公司與集團內若干公司訂有服務協議，提供服務予該等公司，並根據該等協議收取服務成本及費用。服務費用按有關公司扣除稅項、非經常性項目及少數股東權益前之綜合溢利(不包括出售固定資產及來自共同控制及聯屬公司之任何盈虧，但加回來自此等公司之應收股息予以調整)之2.5%(二零零三年：2.5%)計算。

本集團與有關連人士於集團正常業務範圍內進行之重大交易摘錄如下：

		截至六月三十日止六個月							
		共同控制公司		聯屬公司		同系附屬公司		中間控股公司	
附註		二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元
來自出售貨物及 提供服務之收益	(a)	15	15	6	4	-	-	-	-
購買貨物及服務	(a)	91	89	23	17	6	4	-	-
租金收益	(b)	4	2	3	4	4	4	22	20
利息收入	(c)	4	2	4	8	-	-	-	-
利息支出	(c)	-	3	-	-	-	-	-	-

以上各項有關連人士交易並無構成上市規則所界定之須予披露關連交易。

附註：

- 向有關連人士出售貨物及提供服務，以及從有關連人士購入貨物及獲得服務，均是在正常業務範圍內，按不低於向本集團其他第三方顧客／供應商收取／應付及與之訂立之價格及條款進行。
- 太古地產集團曾在其正常業務範圍內，與有關連人士訂立租約，各租約期限不同，最長達六年。該等租約按一般商業條款訂立。
- 向共同控制及聯屬公司提供之準股本借款為無息借款，而其他向共同控制公司提供之借款及欠共同控制公司之借款則按市場利率計息。所有借款均無固定之償還日期。



# 附加資料

## 公司管治

本公司並無董事知悉任何資料足以合理指出本公司在中期報告所述的會計期內任何時間，未有遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）內的最佳應用守則。

本公司已自行採納一套不低於上市規則所列的標準守則（「標準守則」）所訂標準的董事證券交易守則（「證券守則」）。所有董事均有遵守標準守則及證券守則內所列的標準。

## 董事權益

於二零零四年六月三十日，根據證券及期貨條例第三百五十二條規定設置的名冊所記錄，各董事在太古股份有限公司及其相聯法團（定義見證券及期貨條例第XV部），即國泰航空有限公司及英國太古集團有限公司的股份中持有以下權益：

太古股份有限公司	持有身份		股份總數	佔已發行股本百分比(%)	備註
	實益擁有(個人)	信託權益			
<b>— 'A'股</b>					
何禮泰	4,500	—	4,500	0.0005	—
容漢新	10,000	1,500	11,500	0.0012	見附註1
施雅迪爵士	—	794,473	794,473	0.0854	見附註2
唐寶麟	1,266	—	1,266	0.0001	—
<b>— 'B'股</b>					
何祖英	100,000	—	100,000	0.0033	—
何禮泰	158,000	—	158,000	0.0053	—
容漢新	—	200,000	200,000	0.0067	見附註1
利乾	750,000	20,905,000	21,655,000	0.7210	見附註1
施雅迪爵士	4,813,169	15,741,913	20,555,082	0.6844	見附註2

英國太古集團有限公司	持有身份			股份總數	佔已發行股本百分比(%)	備註
	實益擁有		信託權益			
— 每股一英鎊之普通股	個人	家族				
鄧蓮如勳爵	8,000	—	—	8,000	0.01	見附註3
容漢新	8,000	—	—	8,000	0.01	見附註3
施雅迪爵士	2,292,152	2,815,062	24,565,975	29,673,189	29.67	見附註4
<b>— 年息八厘每股一英鎊之累積優先股</b>						
鄧蓮如勳爵	2,400	—	—	2,400	0.01	見附註3
施雅迪爵士	1,186,758	843,411	7,332,727	9,362,896	31.21	見附註4

國泰航空有限公司	實益擁有(個人)	佔已發行股本百分比(%)
<b>— 普通股</b>		
何禮泰	12,000	0.0004

附註：

- 所有由此等董事在「信託權益」項下持有的太古股份有限公司「A」股及「B」股股份均以信託受益人身份持有。
- 所有由施雅迪爵士在「信託權益」項下持有的太古股份有限公司「A」股及「B」股股份均僅以受託人身份持有，其於該等股份中並無實益。
- 施雅迪爵士於鄧蓮如勳爵及容漢新各自持有的4,000股英國太古集團有限公司普通股，以及於鄧蓮如勳爵持有的1,200股優先股有剩餘實益。因此，此等持股量與施雅迪爵士的個人權益重複。
- 施雅迪爵士及其妻在「信託權益」項下持有的英國太古集團有限公司普通股及優先股乃以信託的受託人身份持有，其於此等股份中並無任何實益。包括在施雅迪爵士個人實益擁有的股份中有18,426股普通股及2,453股優先股為其他股東（包括附註3所述各人）持有，在此等股份中，施雅迪爵士有剩餘實益。

除上述者外，本公司任何董事或最高行政人員並無實益或非實益擁有於太古股份有限公司或其相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)的股份、相關股份或債權證的權益或淡倉。

## 主要股東及其他人士權益

根據證券及期貨條例第三百三十六條設置的主要股東名冊於二零零四年六月三十日顯示，本公司已獲通知以下之本公司股份權益。

	'A'股	佔已發行股本 百分比(%)	'B'股	佔已發行股本 百分比(%)	備註
<b>主要股東</b>					
英國太古集團有限公司	40,765,128	4.38	2,012,783,265	67.01	見附註1
Franklin Resources, Inc.	103,228,390	11.10	—	—	見附註2
<b>其他股東</b>					
Aberdeen Asset Management Asia Limited	—	—	153,415,900	5.11	見附註3
J.P. Morgan Chase & Company	105,284,567	11.32	—	—	見附註4
State Street Corporation	49,738,435	5.35	—	—	見附註5

附註：

1. 此等股份以實益擁有人的身份持有。
2. 此通知是根據已廢除的證券(披露權益)條例存檔，其持有身份並未註明。其後接獲Franklin Resources, Inc.的全資附屬公司Templeton Global Advisors Ltd知會，聲稱該公司持有64,830,700股'A'股權益(佔已發行股本6.97%)，該等股份以投資經理的身份持有。
3. 此等股份以投資經理的身份持有。
4. 由J.P. Morgan Chase & Company持有的股份以下述身份持有：

持有身份	股份數量
實益擁有人	1,068,732
投資經理	34,505,760
可供借出之股份	69,710,075

5. 此等股份由State Street Bank & Trust Company持有，該公司是State Street Corporation的全資附屬公司。此等股份的持有身份並未註明。

於二零零四年六月三十日，本公司未獲知會有關本公司股份的任何淡倉。

於二零零四年六月三十日，英國太古集團有限公司集團直接或間接擁有太古股份有限公司的股份權益，佔已發行股本29.47%，及投票權52.87%。

## 附加資料

### 給予關聯公司的財務資助及其備考合併資產負債表

於二零零四年六月三十日，本集團借款予關聯公司合共港幣一百零三億八千七百萬元（扣除集團撥備前）並為關聯公司融資作出擔保合共港幣十二億一千七百萬元，財務資助總額為港幣一百一十六億零四百萬元。此等款額超逾本集團於二零零四年六月三十日結算資產總額的8%。關聯公司包括本集團的共同控制公司及聯屬公司。按照上市規則第十三章規定，現將該等獲本集團提供財務資助的關聯公司的備考合併資產負債表及本集團於該等關聯公司的應佔權益列述如下：

	二零零四年六月三十日	
	備考合併 資產負債表 港幣百萬元	集團應佔權益 港幣百萬元
非流動資產	29,324	10,074
流動資產	4,406	1,444
流動負債	(3,366)	(1,174)
非流動負債	(4,598)	(1,542)
少數股東權益	(321)	(156)
股東墊款	(27,322)	(10,387)
	(1,877)	(1,741)

### 股本

在回顧期內，本公司並無購回、出售或贖回其任何股份。